



秘书长关于达尔富尔问题的每月报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 1556 (2004) 号决议第 6 段、第 13 段、第 16 段，安全理事会第 1564 (2004) 号决议第 15 段，安全理事会第 1574 (2004) 号决议第 17 段，安全理事会第 1590 (2005) 号决议第 12 段以及安全理事会第 1706 (2006) 号决议第 11 段提交的。本报告所述期间为 2006 年 8 月份。

二. 达尔富尔的不安全状况

2. 在本报告所述期间，达尔富尔的整体情况显著恶化。苏丹政府已经决定向达尔富尔部署大规模军事部队，表明政府显然决心通过军事解决办法解决该地区的危机。

3. 2006 年 5 月 5 日签署《达尔富尔和平协议》的签署方在本报告所述期间彼此之间保持了停火状态。但是，就在同期，在《达尔富尔和平协议》签署方与非签署方之间爆发了严重的暴力活动，这违背了《达尔富尔和平协议》以及 2004 年 12 月 17 日的恩贾梅纳停火义务。8 月 19 日在 Kuma 发生了对非洲联盟加油车队的伏击，造成两名维持和平人员死亡。对人道主义工作人员的袭击依然没有减少。在达尔富尔大部分地区匪帮活动依然猖獗。民兵团体继续袭击平民和境内流离失所者。境内流离失所者营地的安全依然无法保证，对妇女和女童的暴力行为激增，令人非常担忧。这一地区正在再次陷入暴力的恶性循环。

4. 7 月 28 日，苏丹武装部队，据称在金戈威德民兵的援助下，与《达尔富尔和平协议》非签署武装在西达尔富尔的杰贝勒穆恩地区发生冲突。8 月 18 日，据说属于非签署方的身份不明攻击者袭击了 Goz Mino 的苏丹武装部队营地，杀死了 3 名苏丹武装部队士兵。8 月 24 日，另一个武装团体在西达尔富尔 Abu Soroug 附近伏击了苏丹政府的一个车队，杀死了库尔布斯的助理专员和 6 名其他人员。7



月 17 日至 8 月 2 日期间，隶属于政府的民兵组织也不断袭击杰贝尔马拉附近的村庄，杀死了 12 个平民，劫掠了 1 000 多头牛。

5. 与此同时，在整个本报告所述期间，苏丹政府和苏丹解放运动米纳维派部队在法希尔北部对救国阵线发起了攻击。特别需要指出的是，7 月 28 日，救国阵线与苏丹武装部队和苏丹解放运动米纳维派部队在法希尔以北 60 公里处的 Kulkul 附近爆发了战斗；结果是 8 月 6 日苏丹武装部队夺取了 Kulkul。同一天，救国阵线部队袭击并夺取了法希尔东北 90 公里处的 Sayeh 村。8 月 28 日，苏丹武装部队与救国阵线部队据报在 Kulkul 西部又恢复了战斗，并有政府飞机进行空中轰炸。苏丹武装部队 8 月 28 日从救国阵线手中夺取了 Abu Sakin 和 Kulkul，8 月 31 日夺取了 Um Sidir。苏丹武装部队同时向达尔富尔北部增派部队。9 月初，苏丹武装部队还将相当数量的部队从沿乍得边界的埃尔杰奈纳地区和科尔多凡北部转移到 Sayeh 地区。

6. 与此同时，有报告称苏丹武装部队向北达尔富尔部署飞机用于侦察、后勤支持和炸弹袭击。这些报告表明，一架政府飞机 7 月 29 日轰炸了 Kulkul 附近的 Hassan 村，至少造成一名平民死亡，7 人受伤。Gosh Marash、Um Hashab 和 Yonka 的村民都报告说 7 月 30 日至 8 月 1 日他们地区遭到了轰炸。8 月 7 日，一架苏丹政府的安东诺夫飞机在法希尔机场坠机着陆；救国阵线战士称是他们在 Sayeh 附近用地面火力摧毁了这架飞机。8 月 9 日，停火委员会在法希尔召开会议。会上，正义与平等运动指控苏丹武装部队正在使用白色直升机和飞机支持他们的地面部队。8 月 28 日和 29 日，收到报告称飞机在 Tura、Sayeh 和 Um Sidir 附近地区进行了轰炸，袭击造成一些平民伤亡。

7. 正如上文第 3 段所述，8 月 19 日，一群武装分子分乘 15 辆车在法希尔东北 80 公里的 Kuma 附近伏击了非洲联盟驻苏丹特派团（非盟特派团）的 12 辆加油车车队。非盟特派团保护部队进行了抵抗并请求了部队增援。在随后的激烈战斗中，非盟特派团部队杀死了 12 名袭击者，同时 2 名非盟特派团战士被杀，3 人受伤。

8. 在本报告所述期间，对人道主义车辆和车队的武装抢窃行为继续近来的趋势，变得越来越猖狂。7 月 31 日，两名武装男子在北达尔富尔阿布舒克境内流离失所者营地偷窃了国际非政府组织的一辆车。8 月 24 日，2 辆联合国机构的卡车在泰维莱和卡布卡比亚地区之间消失。8 月 15 日和 16 日，一些武装男子在法希尔附近劫持并偷窃了 3 辆红十字国际委员会（红十字委员会）的车辆；8 月 30 日，红十字委员会确认他们的一名司机已经死亡。这一死讯给达尔富尔人道主义工作者不断增加的死亡名单上又增加一人；单单 7 月、8 月两月，共有 12 名人道主义工作者死亡。

9. 在整个达尔富尔地区，匪徒劫掠非政府组织的车辆，偷窃行人和司机身上的现金和通讯设备。7 月 29 日，6 名武装男子在哈比拉和埃尔杰奈纳之间伏击了一

个 29 辆卡车的联合国人道主义车队，并抢夺了司机身上的财物。8 月 3 日，身份不明的袭击者袭击并劫掠了一辆在尼亚拉南部运送粮食的联合国卡车。8 月 25 日，3 名武装男子伏击了一个 7 辆卡车的粮食车队，并抢夺了司机身上的财物。

10. 对商业交通的袭击也在继续。8 月 2 日，一群武装男子袭击并抢劫了一辆从法希尔开往尼亚拉的公共汽车，杀死了 7 名乘客，造成 12 人受伤。8 月 11 日，4 名武装男子在尼亚拉南部袭击了一个 21 辆卡车的商业车队，并抢夺了司机身上的财物。8 月 17 日，10 名骑马的武装男子在通往格雷达市场的路上伏击了 2 辆卡车，杀死 1 人，造成 6 人受伤，随后劫掠了卡车并抢夺了乘客身上的财物。

11. 还是在北达尔富尔，在苏丹解放军阿卜杜勒·瓦希德派于 7 月 5 日夺取 Korma 后，现在在当地与政府部队结成同盟的苏丹解放军米纳维派袭击了附近的村庄，劫掠了牲畜，并至少杀死了 100 个平民。这些冲突加上其他冲突共造成 7 月份大约有 20 000 名境内流离失所者住进了北达尔富尔营地。流离失所的人们报告了任意杀戮、强奸和拐卖的行为。依然留在当地的村民称遭到了苏丹解放军米纳维派的侵扰、殴打与恐吓；一些人报告说苏丹解放军米纳维派和扎格哈瓦战士要他们离开村子，搬到境内流离失所者营地去。苏丹解放军米纳维派还侵扰那些努力想回到自己村子的人，同时还勒索钱财，没收证件。

12. 境内流离失所者营地的安全依然很没有保证，尤其当非盟特派团无法在营地进行部署或是巡逻时。非盟特派团现在在一些境内流离失所者营地活动，但是营地的首领警告特派团要远离其他营地。境内流离失所者社区已经按部族分裂成支持和反对《达尔富尔和平协议》两个阵营。在 Shangil Tobayi 营地，有报告称一些武装男子在询问了境内流离失所者的部族后就对他们进行侵扰并抢劫他们的财物。8 月 10 日，一个富尔部族的境内流离失所者在卡尔麻营地被开枪打死，引发了富尔部族和扎格哈瓦部族境内流离失所者之间的冲突，造成 2 人严重受伤。非盟特派团的一个排进行了干预并在营地呆了一整夜，以消除紧张气氛。8 月 12 日非盟特派团召集两个阵营的部族首领开了一个和解会议。8 月 9 日，联合国苏丹特派团（联苏特派团）民政官员安排非盟特派团和境内流离失所者在扎林盖进行讨论，让境内流离失所者表达他们关切的事情，让非盟特派团恢复一些巡逻活动。

13. 在本报告所述期间，一些境内流离失所者营地军事化的趋势依然没有减弱。苏丹解放军米纳维派对法希尔附近的营地，尤其是 Zam Zam 营地进行了侵扰。8 月 13 日，一个国际非政府组织医疗队由于遭到 2 名武装男子的袭击，被迫离开卡尔麻营地。8 月 23 日，苏丹解放军阿卜杜勒·瓦希德派的部队侵扰了南达尔富尔奥塔什营地的平民。

14. 投毒的谣言已经妨碍了达尔富尔地区各营地的供水和疫苗接种工作。7 月 20 日，这些谣言明显激怒了一群境内流离失所者，以至于他们在扎林盖附近的 Hassa

Hissa 营地打死了 3 名政府供水和环境卫生部的雇员。在整个达尔富尔地区的各个营地，境内流离失所者对疫苗接种和卫生工作者提出了质疑，并进行了威胁。

15. 各种各样的民兵团体继续在整个达尔富尔地区进行活动，逍遥法外。他们袭击村庄，偷窃牲畜，侵扰境内流离失所者。一些民兵团体已经在扎林盖附近撤空的村庄定居下来并已开始耕作田地。

16. 在本报告所述期间，乍得和苏丹的关系明显改善。根据 7 月 26 日在恩贾梅纳签署的协定，两国同意成立一个政治委员会，跟踪这一协定的执行情况。而且，两国同意成立一个混合军事委员会，监测沿共同边界线的情况，同时向 Bahai、Tiné、Koulbous、Khor Baranga、Amdjereme、Adré、Adé、Modoina、埃尔杰奈纳、Tissi 以及 Amdoukou 部署一支混合军事部队。乍得和苏丹于 8 月 3 日实现了外交关系正常化。

17. 但是，乍得反对派武装集团依然活跃在西达尔富尔。8 月 11 日，可疑的乍得反对派武装集团成员侵扰了 Chichir 和 Korgi 的村民。8 月 12 日，一些武装男子偷窃了 Geilu 村的牛，然后穿越边界进入乍得境内。

18. 8 月 23 日，据报乍得官员在恩贾梅纳逮捕了 7 名正义与平等运动领导人，但又于同一天将他们释放。8 月 28 日在喀土穆，乍得外交部长声明乍得政府计划将 17 名正义与平等运动领导人和 30 名苏丹解放军阿卜杜勒·瓦希德派领导人移交给非洲联盟。

三. 人权和保护

19. 战斗员在攻击村庄和境内流离失所者时，杀戮平民，使百姓遭殃，表明他们根本不区分平民和军事目标。

20. 自从我提交上一次报告以来，整个达尔富尔的性暴力和基于性别的暴力急剧增加。民兵部队继续攻击离开流离失所者营地从事劳动（诸如打草、拾果子和拣木柴）赚取收入的流离失所妇女。在卡尔马营地，这种攻击次数从每月 10 次增加到 7 月中旬的每天 10 次左右。7 月 23 日，一群有数百人的武装民兵在卡尔马营地以北强奸了 21 名妇女；第二天，在同一地点又有 17 名妇女遭强奸。几名流离失所妇女和女孩，包括 2 名在靠近苏丹武装部队营地的塔维拉流离失所者营地附近打草的女孩指控政府人员攻击她们。在达尔富尔北部，逃跑的流离失所者报告说，各种武装团体进攻他们认为支持反对派的妇女和女孩。

21. 政府当局似乎不能也不愿意解决性暴力猛增的问题。南达尔富尔的当地政府对性暴力问题加以淡化，将它们与营地中的一般犯罪活动联在一起。

22. 联合国苏丹人权局势特别报告员西玛·萨马尔于 8 月 11 日至 17 日访问苏丹。使她感到极为不安的是该地区严重的人权状况和有迹象表明，如果不

采取行动，保护平民免受攻击，以和平手段结束冲突，则今后几个月的局势将进一步恶化。她在与政府高级官员讨论时，提出了她对杀戮平民、强奸、酷刑和流离失所问题的关切。

23. 本报告所述期间，当局违反部队地位协定规定的政府义务，多次妨碍联合国人权官员执行任务。8月15日，人道主义援助委员会不让联苏特派团的直升飞机从尼亚拉机场起飞。8月17日，在同一机场，苏丹国家情报和安全局官员不让联合国机构的工作人员乘坐直升机。还是在8月17日，国家情报和安全局将联合国机构的一名驾驶员短暂拘留在埃尔杰奈纳。国家情报和安全局继续经常性地限制联苏特派团进入达尔富尔拘留所。

四. 人道主义局势

24. 由于战事不断、人道主义工作人员遭受袭击、官方阻挠，加上难耐的雨季来临，人道主义工作受到阻碍。如今，联合国机构接触受影响民众的机会显著不如2004年下半年和2005年大部分时间。

25. 达尔富尔的环境对人道主义工作人员来说再次变得日益艰难而且非常危险。世界粮食计划署表示，8月份有350 000名受惠者无法得到帮助，比6月份的290 000人多。由于人道主义行动直接受到攻击，许多组织被迫中断除了最重要的行动以外的所有行动。世界卫生组织报告，北达尔富尔有40%的人因此得不到基本的保健。疫苗接种率从2005年的90%减少到2006年的20%。

26. 普遍的不稳定和不安全对农业和粮食安全造成巨大影响。塔维拉、Korma、Jebel Moon 和 Jebel Marra 附近的战斗迫使当地农民不得不在种植数千人赖以生的高粱和小米的短短几周里背井离乡。虽然人道主义机构已经分发种子，但今年的收成不会好，因为安全依然没有保障，这使人们难以管理和收获庄稼。

27. 大量的季节性降雨也影响了人道主义工作，并且增加了对健康的威胁。南达尔富尔的道路被水淹没，迫使一些非政府组织推迟活动。社区保健专家担心，水灾可能污染饮用水。在西达尔富尔已经证实有霍乱暴发。仅在 Mornie 流离失所者营地，急性水样腹泻就夺去了8条人命，包括4名5岁以下的儿童。

五. 实施达尔富尔和平协议

28. 尽管国际社会作出了巨大努力，非洲联盟和联合国也采取了重大举措，但本报告所述期间没有其他方面签署《达尔富尔和平协议》。《达尔富尔和平协议》的实施工作严重落后于时间表，其机制和安排无法制止持续的暴力行为，严重影响了协议的可信性。

29. 本报告所述期间，苏丹政府和国际社会的代表团访问了在阿斯马拉的阿卜杜勒·瓦希德，试图说服他签署《达尔富尔和平协议》，但未能成功。阿卜杜勒·瓦希德没有完全拒绝《达尔富尔和平协议》，但要求加以修正或补充，以满足他的四项政治要求：在审查解除金戈威德民兵武装中发挥作用；给达尔富尔一个国家副总统的职位；增加补偿；将达尔富尔的三个州合并成一个地区。

30. 与此同时，据说阿卜杜勒·瓦希德的权威受到了一些有影响的指挥官的挑战。7月28日，其中一人 Ahmed Abdul Shafi Bassey 发表了一份新闻声明，声称苏丹解放运动军事理事会和战区指挥部已经开除了阿卜杜勒·瓦希德。8月18日，Ahmed Abdul Shafi Bassey 宣布了召开“全苏丹解放运动/解放军大会”的计划，以澄清领导人员和组织结构。目前对阿卜杜勒·瓦希德在苏丹解放军中的地位和实力依然不明。

31. 除了苏丹解放军中的阿卜杜勒·瓦希德派别以外，还有 19 人小组和正义与平等运动组成的“反达尔富尔和平协议集团”，其中有些人于 2006 年 6 月组成了救国阵线。19 人小组是一个由前苏丹解放军阿卜杜勒·瓦希德派的指挥官及其追随者组成的小组，他们对阿卜杜勒·瓦希德在阿布贾的谈判立场不满。

32. 正义与平等运动对《达尔富尔和平协议》采取的反对立场最为强硬，而且似乎在阿布贾谈判后正在将抵制《协议》的威胁付诸行动。但正义与平等运动也已分裂，其中的和平联队据说已成为《达尔富尔和平协议》的合作夥伴，杰贝勒穆恩地区的一些正义与平等运动指挥官避开了反叛分子之间的进一步暴力行为。

33. 救国阵线已经拒绝《达尔富尔和平协议》。救国阵线是当今反叛团体中部族成分最复杂的，包括了相当多的富尔人、马萨利特人和扎格哈瓦人支队。救国阵线由正义与平等运动的领导人哈利勒·易卜拉欣博士、苏丹联邦民主联盟领导人 Ahmed Ibrahim Diraig、前苏丹解放军副主席和 19 人小组领导人 Khamis Abdalla Abakar 以及苏丹联邦民主联盟的 Sharif Harir 博士创建。

34. 6月8日，一些团体签署了对《达尔富尔和平协议》的《承诺宣言》。非洲联盟和平与安全理事会在6月27日的公报中，将他们称为“和平进程中的伙伴”，联合委员会邀请他们参加会议。但《达尔富尔和平协议》的签署方反对赋予非签署方任何重要作用或利益。非洲联盟和各方还有待制定一项计划，让他们参加《达尔富尔和平协议》的实施进程。

35. 在8月3日联合委员会的第二次会议上，停火委员会主席提出一份报告，其中列举了 60 次违反停火的行为。联合委员会主席在得知停火委员会没有审议这一报告后，又把这 60 次违反停火的行为提交给停火委员会调查。

36. 停火委员会定期开会，但由于不能对《达尔富尔和平协议》非签署方的作用，以及恩贾梅纳和《达尔富尔和平协议》两停火委员会之间的关系达成一致意见，停火委员会基本上不起作用。8月13日，非盟特派团通知停火委员会主席，非盟

特派团决定将苏丹解放军阿卜杜勒·瓦希德派和正义与平等运动的代表清除出停火委员会和非盟特派团所在地。

37. 目前，停火委员会累积未处理的违反停火指控已有 92 项。如今已组成停火小组委员会，而且正在开展工作，但是，有些小组委员会中没有《达尔富尔和平协议》缔约方和《承诺宣言》签署方的代表。在 8 月 30 日的会议上，停火委员会讨论了停火小组委员会递交的 15 个违反停火报告。

38. 缔约方还错过了几个与安全有关的截止日期。缔约方尚未建立达尔富尔地区过渡管理局，进而也就不可能在 6 月 15 日的截止日期前建立达尔富尔安全安排执行委员会；非盟特派团也没有能在 5 月 21 日将届时应建立的联合后勤协调委员会建立起来。此外，非洲联盟还有待完成控制区、缓冲区、非军事区的划分工作；制作一张成图，标明各方的控制区和重新部署区；或制定一个监测缓冲区的巡逻计划。所有这一切都应在 6 月 22 日之前完成。此外，根据《达尔富尔和平协议》，政府应该在 7 月 22 日之前将金戈威德的活动限制在指定地区内，但这一截止日期并没有得到遵守。6 月 23 日，政府向非洲联盟提交了解除金戈威德武装的计划。7 月 17 日，该解除武装计划交由停火委员会讨论。联苏特派团于 7 月 26 日向非洲联盟停火委员会提交了对计划的初步意见。

39. 关于权力分享问题，北达尔富尔和南达尔富尔的州议会都召开了紧急会议，修正它们的临时州宪法，根据《达尔富尔和平协议》中权力分享规定的要求，增加部长席位和议会席位。8 月 7 日，明尼·米纳维宣誓就任全国执委的第四号职务总统高级助理，并兼达尔富尔地区过渡管理局主席。8 月 12 日，非盟特派团在喀土穆开办了非盟达尔富尔和平协议执行办公室，为苏丹解放运动米纳维派、苏丹解放运动自由意志派、正义与平等运动和平联队的代表以及非洲联盟达尔富尔和平协议执行小组和对话协商筹备委员会提供办公场地。9 月 9 日，明尼·米纳维宣布组成 7 个委员会，以实施《达尔富尔和平协议》，作为在建立地区过渡管理局之前实施《达尔富尔和平协议》的第一步，并确认达尔富尔临时管理局的组成将包括签署《承诺宣言》的各方。除了没有及时建立地区过渡管理局之外，还错过了权力分享的其他一些重要的截止日期，包括没有最终确定高级政府官员和公务员的任命（要求在 6 月 15 日前完成）和建立达尔富尔评估和评价委员会（要求在 8 月 14 日前完成）。

40. 在财富分享方面，联合评估团已开始进行准备工作，找出恢复与发展的迫切需要和长远需要。联合评估团小组包括来自联合国、非政府组织、捐助方和学术机构的 40 位苏丹专家和国际专家，既包括苏丹专家，也包括国际专家。联合评估团小组于 8 月初进驻尼亚拉，在南达尔富尔进行实地访问，与焦点小组开展讨论，并采访主要的利益攸关者。但暴力的升级严重妨碍了小组的评估工作。

41. 各方在《达尔富尔和平协议》的其他财富分享规定方面取得的进展有限。他们尚未设立达尔富尔重建与发展基金或达尔富尔恢复与重新安置委员会（根据《达尔富尔和平协议》，两者都应在 6 月 15 日前完成），也没有建立赔偿委员会（应在 7 月 15 日前完成）。达尔富尔没有一个州议会建立了州的土地委员会，而根据《达尔富尔和平协议》，这是应该立即成立的。

42. 与此同时，非洲联盟尚未提名担任达尔富尔-达尔富尔对话和协商筹备委员会主席的人选。但非洲联盟一直在与各方、成员和国际社会进行非正式联系。同时，联苏特派团和非盟特派团正在联合开展关于《达尔富尔和平协议》和对话协商的公共宣传工作，已经在 7 月和 8 月举办了几个讲习班。但这些活动只限于达尔富尔的几个大城市；目前的安全环境不允许在较小的社区和境内流离失所者营地开展大的宣传活动。

43. 8 月 2 日，巴希尔总统送给我一份关于苏丹政府在达尔富尔恢复稳定和保护平民的计划，这是 7 月 2 日我们在冈比亚班珠尔非洲联盟首脑会议上讨论时他答应应的。我在 8 月 25 日回复巴希尔总统，欢迎计划提出了需要联合国支助达尔富尔和平进程（包括达尔富尔-达尔富尔对话和协商以及人道主义行动）的若干领域，但对政府的计划没有表示政府愿意同意从非盟特派团过渡到联合国在达尔富尔的和平行动表示关切。

44. 鉴于《达尔富尔和平协议》的条文反对“苏丹政府不经停火委员会同意，在达尔富尔部署更多的武装部队”，我在答复中还对在达尔富尔部署大量的苏丹武装部队一事表示严重关切。苏丹武装部队在达尔富尔的任何军事进攻行为也将违背安全理事会第 1590（2005）和 1591（2005）号决议，其中强调不能以军事方式解决达尔富尔冲突。

六. 联合国支助非洲联盟驻苏丹特派团

45. 截至 9 月 1 日，非盟特派团共有 7 200 人，其中包括 783 名军事观察员和参谋，1 425 名民警，12 名停火委员会人员以及一支 4 980 人的保护部队。

46. 在 7、8 两个月，联苏特派团对来自非洲联盟的多次援助请求作出了响应。联合国技术人员帮助非盟特派团工作人员建立了电话和信息技术网络，联苏特派团军民协调官为非盟特派团人员进行了有关人道主义问题的培训。同时，联苏特派团后勤专家向非盟特派团人员介绍了资产管理制度。

47. 本报告所述期间，非洲联盟在国际社会的帮助下已开始设计一场宣传运动，以推进《达尔富尔和平协议》。在这方面，联苏特派团向非盟特派团提供了更多宣传支助，以英文和阿拉伯文印刷了《达尔富尔和平协议》全文并编辑、翻译、印刷了协议的摘要本。这些信息产品正在达尔富尔各地散发。

七. 安全理事会第 1706 (2006) 号决议

48. 8 月 31 日, 安全理事会通过了第 1706 (2006) 号决议, 决定在不妨碍第 1590 (2005) 号决议规定的现有任务和作业的前提下, 为了支持早日切实执行《达尔富尔和平协议》, 联苏特派团最多可增加 17 300 名国际军事人员并增加一个相应的文职部门, 其中包括最多可有 3 300 名警察和 16 个建制警察单位, 并将部署在达尔富尔。安全理事会在决议中重申对苏丹的主权、统一、独立和领土完整的坚定承诺, 并表示联合国决心与民族团结政府合作, 协助解决苏丹面临的各种问题。安全理事会在决议中请民族团结政府同意向达尔富尔部署扩大的联苏特派团部队。

49. 苏丹政府在一些公开声明中断然拒绝了安全理事会关于从非洲联盟和平行动过渡到联合国和平行动的决定。第 1706 (2006) 号决议的通过受到一些苏丹人民解放运动高级官员、达尔富尔反叛团体以及北部反对党的欢迎。在达尔富尔各地到处都有支持和反对第 1706 (2006) 号决议的示威活动。

50. 8 月 29 日, 在尼亚拉有数千名学生举行示威, 反对从非盟特派团行动过渡到联合国行动; 南达尔富尔州州长向联苏特派团办事处主任提交了一份南达尔富尔州学生联合会的反对备忘录。2006 年 9 月 1 日, 约 3 000 人在法希尔体育馆举行示威支持过渡。9 月 2 日, 至少有 1 000 名示威者向联合国驻法希尔办事处提交了一份反对安全理事会第 1706 (2006) 号决议的抗议书。9 月 3 日, 防暴警察在法希尔驱散支持第 1706 (2006) 号决议的示威时 2 名学生死亡。在该地区许多城镇里也举行了一些政府支持的反对执行第 1706 (2006) 号决议的示威。2006 年 9 月 3 日, 学生和政府官员在埃尔杰奈纳举行了反对第 1706 (2006) 号决议的示威, 并向该地的人道协调厅主任提交了一份说明。2006 年 9 月 5 日, 在尼亚拉, 代表们组织了一次反对决议的示威, 数千学生参加。当示威学生开始向过往车辆、联合国办事处和国际非政府组织驻地投掷石块时示威演变成了暴力行动。联合国于 9 月 4 日要求政府警察加强对联合国财产的保护, 但这些要求基本上没有得到答复。

51. 政府官员及其盟友看来似乎在鼓励公众反对向联合国过渡的情绪, 常常违反部队地位协定, 使用威胁性的反联合国语言。在本报告所述期间, 巴希尔总统、塔哈副总统发表讲话, 包括威胁如果执行安全理事会第 1706 (2006) 号决议则将诉诸武装抵抗和其他暴力, 甚至承诺开放特别训练营训练自愿抵制联合国维和人员在达尔富尔驻留的战士。

八. 意见

52. 苏丹武装部队、民兵和反叛派别在达尔富尔继续严重违反国际人道主义法和人权法而逍遥法外是不能接受的。在这方面, 我对 8 月 19 日发生的造成非盟特派团士兵 2 人死亡 3 人受伤的袭击表示最强烈的遗憾。这次袭击以及最近几周以

来的其他袭击只能使达尔富尔的环境对非盟特派团维和人员、人道主义工作者乃至最终国际社会承诺援助和帮助保护的达尔富尔人民更为危险。我谨向遇难的非盟特派团士兵的家属致以诚挚的慰问。

53. 自从《达尔富尔和平协议》签署以来已有 3 个月时间，但是我们看到的不是和解与信任的建立，而是暴力的加剧和极化的加深。该地区再次处于灾难的边缘。政府最近做出的寻求军事解决并且向该地区派遣越来越多部队的决定，加上武装团体之间的战斗，表现出对于《达尔富尔和平协议》的全然漠视。签署方和未签署方一样都在继续违反《达尔富尔和平协议》和《恩贾梅纳停火协议》规定的义务。国际社会对于有关政府在为袭击平民提供空军援助并且向达尔富尔调动更多军队力量的报告表示严重关切。我最强烈地呼吁各方停止暴力，履行其保护平民的责任。

54. 我强烈呼吁那些对尚未签署《达尔富尔和平协议》的团体有影响力者向这些团体施加压力，促使他们遵守停火的精神和参与和平进程。他们必须懂得，以暴力求达政治目的是不能令人接受的；必须提请各方注意，处理达尔富尔危机的措施必须要符合非洲联盟和平与安全理事会的各项决定和《达尔富尔和平协议》。

55. 我对达尔富尔政府当局阻挠联合国人员也十分关注。此举完全违背了政府在《部队地位协定》中的义务。我呼吁苏丹政府确保提醒所有达尔富尔地方当局其根据《部队地位协定》承担的义务。

56. 《达尔富尔和平协议》是苏丹的一份历史性文件，它设定了一份具有挑战性的实施时间表。各方和非洲联盟，应在国际社会帮助下加倍努力予以实施。在这方面，国际捐助方应向本着良好诚意寻求执行《达尔富尔和平协议》者提供一切适当的政治、物力和财力支持。各方应紧急克服停火委员会的僵局。这个重要机构必须定期会晤，并应更具包容性，以便全面调查违反停火的报告。

57. 与此同时，必须努力扩大对《达尔富尔和平协议》的政治和公众支持。苏丹政府和国际社会必须继续努力争取其他各方签署协议。同样重要的是通过达尔富尔-达尔富尔对话和协商等举措和迅速落实补偿机制来扩大公共对《达尔富尔和平协议》的支持。达尔富尔-达尔富尔对话和协商应作为紧急事项立即开始，并应尽可能广泛地包容各方。

58. 达尔富尔正处于关键阶段。这一饱受困扰地区的不安全程度达到了 2004 年以来的最高水平，人道主义援助的提供则降到了 2004 年以来的最低水平。如果安全情况不能改善，世界必定将面对大大减少迫切需要的人道主义行动的局面。

59. 随着行为体和战区的增多，非盟特派团在执行其保护平民和实施《达尔富尔和平协议》等任务方面也面临着困难。9 月 20 日，非洲联盟和平与安全理事会采取了一项重要措施，将非洲联盟行动的任务期限延长到 2006 年 12 月 31 日。任务期限的延长和非盟特派团行动新概念的核可是令人欢迎的动态。在联合国行动

能够经苏丹政府同意而准备就绪之前，强有力的非盟特派团在达尔富尔的存在可在保护平民和改善正在恶化的安全局势方面起十分重要的作用。我再一次呼吁非洲联盟的伙伴确保在非洲联盟和平与安全理事会延长非盟特派团任务期限的同时迅速向非盟特派团提供慷慨的必要资源，使这支非洲联盟的部队能够继续其工作直到其任务期限结束。

60. 苏丹政府也必须认识到绝不能以军事手段解决达尔富尔冲突。我仍然坚信，根据安全理事会第 1706 (2006) 号决议开展联合国多层面行动是实现达尔富尔持久与可持续和平最合适的政治手段，只有这样一个拥有足够的资源和能力以及有非洲参与的、真正国际性和公正行动才能有效支持《达尔富尔和平协议》的执行。

61. 正如安全理事会所承认的，只要苏丹政府不同意，就不可能向联合国行动进行过渡。因此，我再次促请苏丹政府接受非洲联盟和联合国的决定的精神，同意进行过渡并投身于该政治进程。有能力影响事态的政府和领导人也必须表达自己的意见，兑现在 2005 年 9 月作出的庄严承诺——当时大会一致认同政府“有责任保护”弱势平民免遭大屠杀、种族清洗以及公然有组织的对人权的侵犯。预期安全理事会将通过表现出行动的一致性在这方面发挥特殊作用。安全理事会和国际社会必须就拒绝对苦难的达尔富尔人民的国际援助以及不履行其保护责任的后果发出明确、有力、一致的信息。同时，达尔富尔的局势日趋严重。联合国和我本人将不遗余力，继续努力，公正、和平、紧急地解决这个 21 世纪重大的人为悲剧。